

### T 71 SC 83 SABA ULTRACOLOR T 71 SC 83 ITA SABA ULTRACOLOR

### T 71 SC 83 T 71 SC 83 ITA

Service-Einstellungen · Regolazioni di servizio · Service Adjustments · Réglages de service

Pos. No.	Pos. No. ① ... ③2 Seite/Pagina/Page 2	Pos. No.	Pos. No. ① ... ③2 Seite/Pagina/Page 2	Pos. No.	Pos. No. ① ... ③2 Seite/Pagina/Page 2
②8	<b>Hauptspannung, Tensione principale, Principal voltage, Tension principale</b> 1. ① min. 2. PP01=145 V ± 1 V	②15	5,5 MHz min. 1. Oscilloscop. ②9 2. LV07: 5,5 MHz min.		<b>Schirmgitterspannung, Tensione griglia schermo, Screen grid voltage, Tension grille</b>
②6	PG 01	②16	<b>Referenz-Oszillator 4,43 MHz Oscillatore riferimento</b> A) FUBK Sendertestbild Monoscopio del trasmettitore FUBK transmitter test pattern Mire d'émetteur		1. ① + ② min.
③0	PF 02	②17	CC 14: +V, ± U farblos, senza colore, not coloured, sans couleur oder, o, or, ou		2. ②, ③ messen, misurare, measure, mesurer.
③2	PL 01	②18	B) Farbtestbild, Segnale barre colore, Color bar signal, mire a barres couleur		3. PU <sub>2</sub> : Katode mit der höchsten Spannung auf 160 V – einstellen. Regolare il catodo con la tensione più alta su 160 V-. Adjust the cathode with the highest voltage to 160 V DC. Régler la cathode avec la plus grande tension à 160 V-.
③1	PF 04	②19	1. ② ③ 2. ① ← 4,2 ... 4,4 V extern/esterno		
②7	PG 03	②20	3. CC 14: langses Durchlaufen der Farbbalken barre colori movimento lento until the color bars wander slowly les barres couleur défilent lentement		
②9	PG 02	②21	<b>PAL-Ampl.: PC 01 Amp. PAL PAL-Phase: LC 05 Fase PAL</b>	②22	Paarigkeit, Parità, Pairing, effet jalousie min.
	0/W-Ampl. amp -E/0	②23		②19	1. ① – max. 2. ② – 1/2
	0/W-Trapez trap.-E/0	②24		②18	3. Oscilloscop. ②7
		②25		②20	4. PV03 (grün, verde, green, vert): 100 VBA
		②26			5. PV06 rot, rosso, red, rouge } weiß, bianco
		②27			PV04 blau, blu, blue, bleu } white, blanc

Erklärung der im Schaltbild verwendeten Symbole.

Spiegazione dei simboli usati in questo schema.

Explanation of the symbols used in the circuit diagram.

Légende des symboles utilisés dans le schéma de montage.

Kabelbaumverbindungen Connessioni cablaggio Wire tree connector Liaisons par faiseaux de câbles		
→	zum Verbraucher al dissipatore to consumer vers le consommateur	Dick gezeichnet → Signal bzw. Steuerwege In grassetto percorso segnale o piottaggio. Thickly printed lines Signal or control paths. Imprimée en gras Signal ou parcours de commande.
→	zur Signal- bzw. Spannungsquelle alla fonte segnale o tensione to voltage source vers la source de tension	→ Änderungen vorbehalten! Signal or control paths. Con riserva di modifiche! In grassetto percorso segnale o piottaggio. Subject to modification without notice! Modifications réservées! 67590-512735-11004
□	= Farbe Colore Color	1 = Nummer der gedr. Platten Numero piastre stampate Number of the printed circuit Numero des plaquettes imprimées
①	= Kontrast Contrasto Contrast Contraste	● > = Gerät Ein und Programmwahl Accensione apparecchio e cambio programma On/Off Marche-arret Set-on and channel selector Marche et choix de programmes
⌚	= Höhen Alti Treble Aigus	● < = Feinabstimmung Fine sintonia Fine control Réglage fin
⌚	= Bass Bassi Graves	□ = Gerät Aus Spostamento apparecchio Set-off Arrêt
⊗	= Helligkeit Luminosità Brightness Luminosità	⊗ = Kanalspeicherung Memorizzazione canali Channel memory Memorisation des canaux
ⓧ	= Kopfhörer Cuffia Headphones Ecouteur	⊕ = Pilot-Taste Tasto pilota Pilot button Touche pilote
→	= Lautstärke Volume	△ = Sicherheitsbauteil Bei Ersatz nur Originalteil verwenden Safety part When repairing, use original parts only
○	○ = Ein/Aus Accesso/spento On/Off Marche-arret	△ = Componente di sicurezza in caso di sostituzione usare componente originale
○	○ = Feinabstimmung Fine sintonia Fine control Réglage fin	△ = Safety part When repairing, use original parts only
○	○ = Gerät Aus Spostamento apparecchio Set-off Arrêt	△ = Piece de sécurité N'utilisez que les pièces d'origines
○	○ = Ton-Stop Audio stop Sound pause Suppression son	□ = Europa-Normbuchse presa per teletv European standard bush Peri-télévision
○	○ = Tonband Registrator Tape recorder Magnetophone	△ = Videotext/televideo Videotext/televideo
○	○ = Stereo breit Stereo largo Stereo expand Stéréo large	▼ = Mono
○	○ = Balance Bilanciamento Balance	○ = Stereo
		◀ = Balance Bilanciamento Balance

SABA SERVICE-ORGANISATION

Bauteilekennzeichnung der Funktionsstufen  
Codice componenti con sigla dello stadio  
Signification of components of the stages  
Désignation des composants et des circuits

RC, CC, DC, TC, LC	etc. → Chroma	(PAL-Decoder, decodificatore-PAL)
RF, CF, DF, TF, LF	etc. → Frame	(Vertikal, verticale)
RL, CL, DL, TL, LL	etc. → Line	(Horizontal, orizzontale)
RP, CP, DP, TP, LP	etc. → Power	(Netzteil, alim. rete)
RS, CS, DS, TS, LS	etc. → Sound	(Audio)
RV, CV, DV, TV, LV	etc. → Video	(Video)

SABA SERVICE-ORGANISATION

Best.-Nr. 4900.116.049 VSO 0285 T

Teil-Nr. 83696.000.91

Anderungen vorbehalten!

Con riserva di modifiche!

Printed in the Fed. Rep. of Germany

**SABA**

**Service-Schaltbild 110°**  
Schema di servizio  
Service circuit diagram  
Documentation technique

**T 71 SC 83 SABA ULTRACOLOR**  
**T 71 SC 83 ITA SABA ULTRACOLOR**

Service-Einstellungen · Regolazioni di servizio · Service Adjustments · Réglages de service

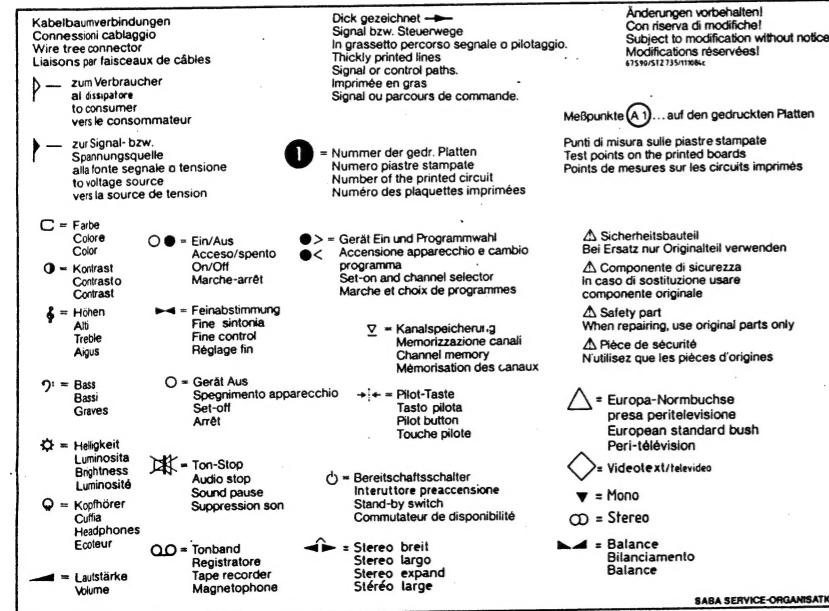
Pos. No.	Pos. No. ① ... ③2 Seite/Pagina/Page 2	Pos. No.	Pos. No. ① ... ③2 Seite/Pagina/Page 2	Pos. No.	Pos. No. ① ... ③2 Seite/Pagina/Page 2
28	Hauptspannung, Tensione principale, Principal voltage, Tension principale } +145 V U1	15	5,5 MHz min. 1. Oscilloscop. ②9 2. LV07: 5,5 MHz min.	21	Schirmgitterspannung, Tensione griglia schermo, Screen grid voltage, Tension grille
26	PG 01	21	Referenz-Oszillator 4,43 MHz Oscillatore riferimento	21	1. ① + ② - min. 2. ③, ④, ⑤ messen, misurare, measure, mesurer.
30	PF 02	21	A) FUBK Sendertestbild Monoskop des Trasmettore FUBK transmitter test pattern Mire d'émetteur	21	3. PUG2: Kathode mit der höchsten Spannung auf 160 V - einstellen. Regolare il catodo con la tensione più alta su 160 V. Adjust the cathode with the highest voltage to 160 V DC. Régler la cathode avec la plus grande tension à 160 V.
32	PL 01	21	CC 14: +V, ± U farblos, senza colore, not coloured, sans couleur oder, o, or, ou	21	WeiBabgleich, Taratura del bianco, White Adjustment, Valeur du blanc
31	PF 04	21	B) Farbbild, Segnale barre colore, Color bar signal, mire a barres couleur	21	Schwarz/weiß-Testbild 100% weiß Monoscopio bianco/nero con bianco 100% Monochrome test pattern 100% white Mire noir/blanc avec blanc de 100%
27	PG 03	21	1. ② ③ 2. ④ - 4,2 ... 4,4 V extern/esterno	21	1. ① - max. 2. ② - 1/2
29	PG 02	21	3. CC 14: langsame Durchlaufen der Farbbalken barre colori movimento lento until the color bars wander slowly les barres couleur défilent lentement	21	3. Oscilloscop. ②7
21	O/W-Ampl. amp.-E/O	22	PAL-Ampl.: PC 01 Amp. PAL PAL-Phase: LC 05	22	4. PV03 (grün, verde, green, vert): 100 V <sub>BA</sub>
18	O/W-Trapez trap-E/O	23	Fase PAL	23	5. PV06 rot, rosso, red, rouge weiß, bianco PV04 blau, blu, blue, bleu } white, blanc
20		18		20	

Erklärung der im Schaltbild verwendeten Symbole.

Spiegazione dei simboli usati in questo schema.

Explanation of the symbols used in the circuit diagram.

Légende des symboles utilisés dans le schéma de montage.



Bauteilkennzeichnung der Funktionsstufen  
Codice componenti con sigla dello stadio  
Signification of components of the stages  
Désignation des composants et des circuits

RC, CC, DC, TC, LC	etc. → Chroma (PAL-Decoder, decodificatore-PAL)
RF, CF, DF, TF, LF	etc. → Frame (Vertikal, verticale)
RL, CL, DL, TL, LL	etc. → Line (Horizontal, orizzontale)
RP, CP, DP, TP, LP	etc. → Power (Netzteil, alim. rete)
RS, CS, DS, TS, LS	etc. → Sound (Audio)
RV, CV, DV, TV, LV	etc. → Video (Video)

SABA SERVICE-ORGANISATION

Best.-Nr. 4900.116.049 VSO 0285 T

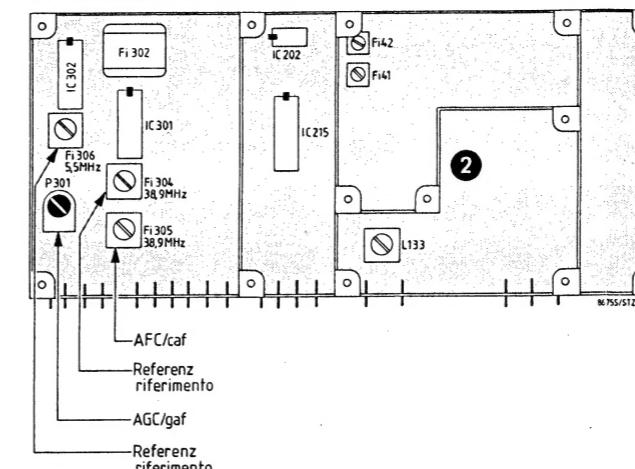
Teil-Nr. 83896.000.91

FF 271

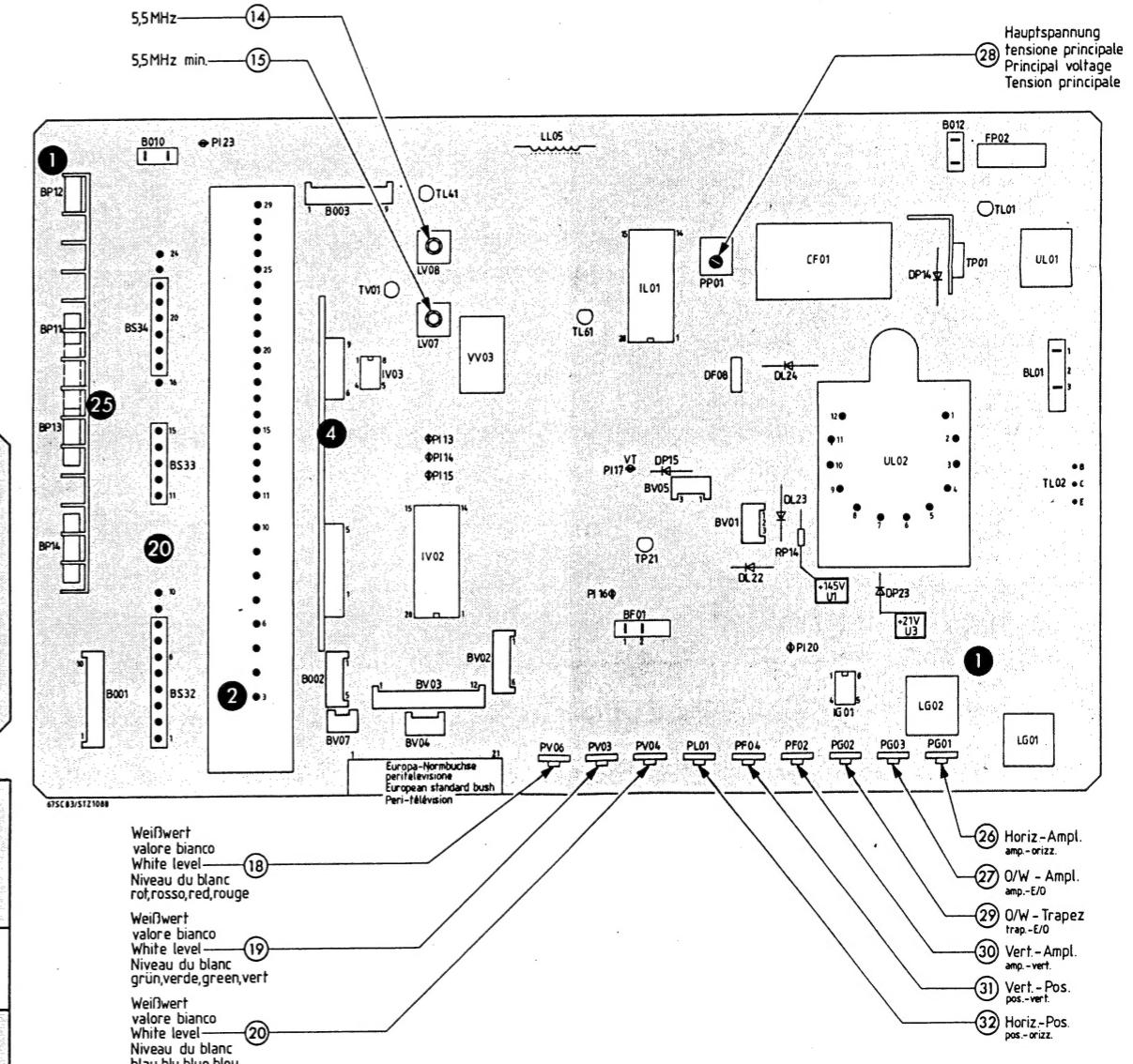
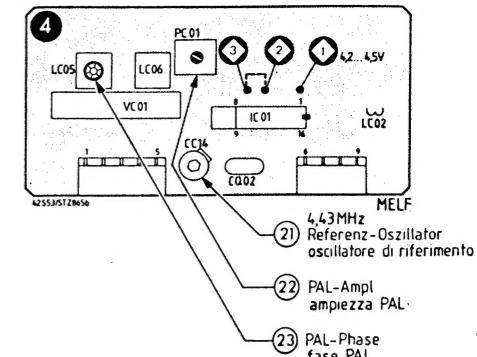
T 71 SC 83  
T 71 SC 83 ITA

077  
Service-Lageplan · Posizione regolatori di servizio · Layout diagram · Disposition des régulateurs

HF-bloc/blocco A. F.



PAL-Decoder/decodificatore PAL



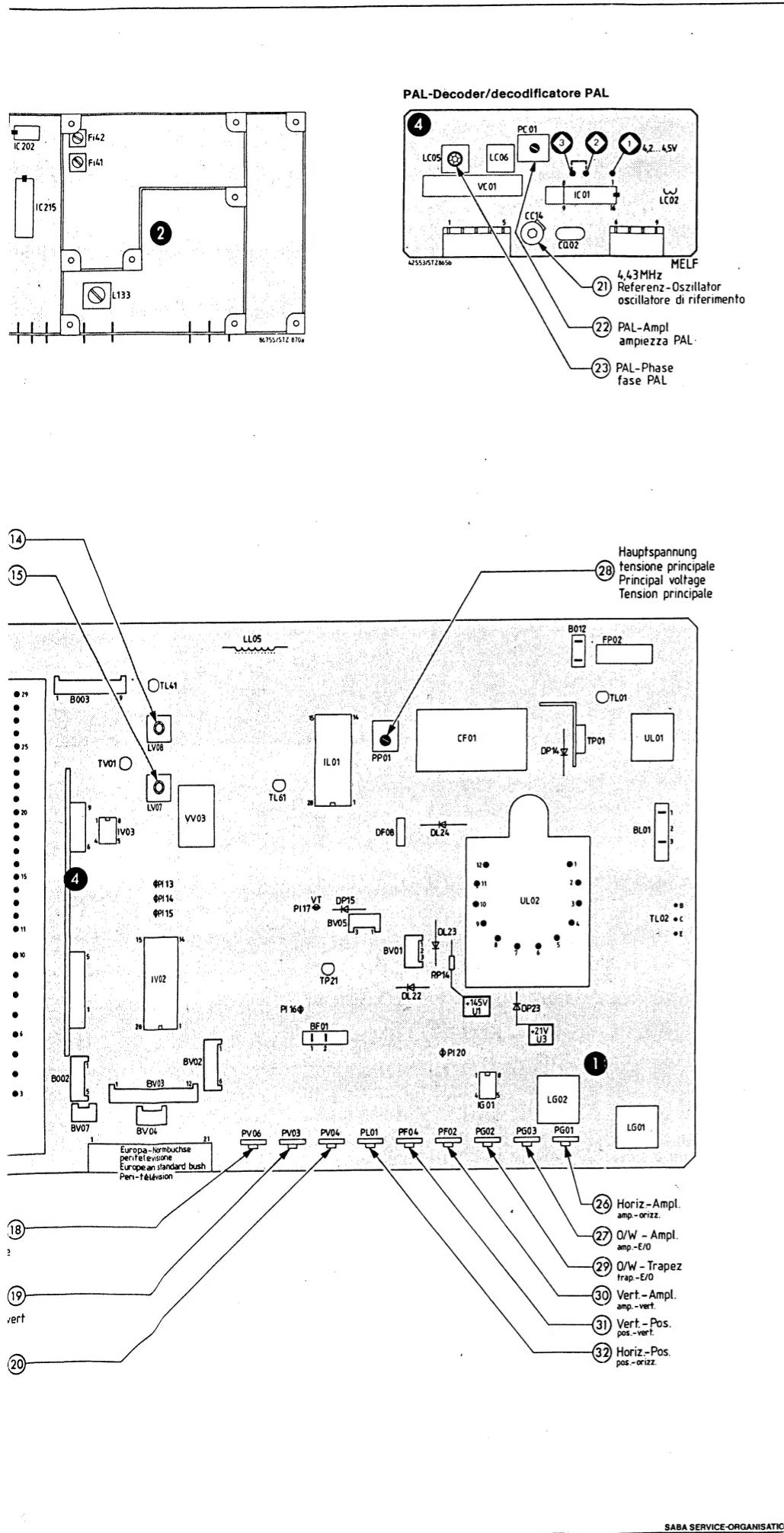
Bildröhren-Platte/piastre cinescopio

Grauerregler PV70  
regolatore valore dei grigi  
Grey scale value  
Réglage de gris  
blau, blu, blue, bleu

Grauerregler PV50  
regolatore valore dei grigi  
Grey scale value  
Réglage de gris  
rot, rosso, red, rouge

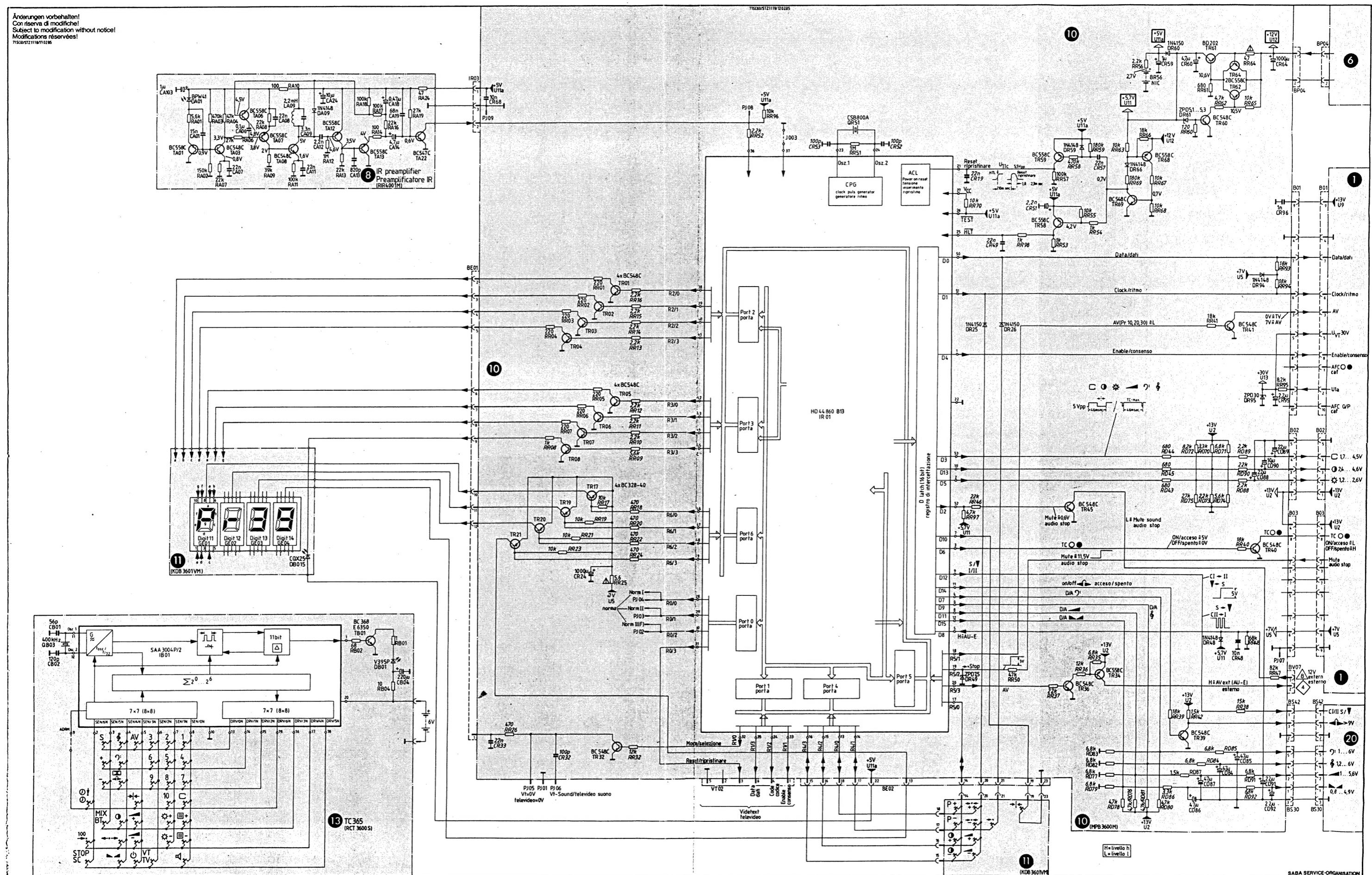
TV-Stereo-Decoder/TV decodificatore stereo

PO16  
ID01  
ID26  
ID35  
ID35  
ID51  
LD16  
LD24  
LD35  
BS01  
BS02  
BS30  
BS31  
IS03  
IS04  
IS06  
IS07  
IS08  
P051  
P06  
P07  
P08  
P09  
P10  
P11  
P12  
P13  
P14  
P15  
P16  
P17  
P18  
P19  
P20  
P21  
P22  
P23  
P24  
P25  
P26  
P27  
P28  
P29  
P30  
P31  
P32  
P33  
P34  
P35  
P36  
P37  
P38  
P39  
P40  
P41  
P42  
P43  
P44  
P45  
P46  
P47  
P48  
P49  
P50  
P51  
P52  
P53  
P54  
P55  
P56  
P57  
P58  
P59  
P60  
P61  
P62  
P63  
P64  
P65  
P66  
P67  
P68  
P69  
P70  
P71  
P72  
P73  
P74  
P75  
P76  
P77  
P78  
P79  
P80  
P81  
P82  
P83  
P84  
P85  
P86  
P87  
P88  
P89  
P90  
P91  
P92  
P93  
P94  
P95  
P96  
P97  
P98  
P99  
P100  
P101  
P102  
P103  
P104  
P105  
P106  
P107  
P108  
P109  
P110  
P111  
P112  
P113  
P114  
P115  
P116  
P117  
P118  
P119  
P120  
P121  
P122  
P123  
P124  
P125  
P126  
P127  
P128  
P129  
P130  
P131  
P132  
P133  
P134  
P135  
P136  
P137  
P138  
P139  
P140  
P141  
P142  
P143  
P144  
P145  
P146  
P147  
P148  
P149  
P150  
P151  
P152  
P153  
P154  
P155  
P156  
P157  
P158  
P159  
P160  
P161  
P162  
P163  
P164  
P165  
P166  
P167  
P168  
P169  
P170  
P171  
P172  
P173  
P174  
P175  
P176  
P177  
P178  
P179  
P180  
P181  
P182  
P183  
P184  
P185  
P186  
P187  
P188  
P189  
P190  
P191  
P192  
P193  
P194  
P195  
P196  
P197  
P198  
P199  
P200  
P201  
P202  
P203  
P204  
P205  
P206  
P207  
P208  
P209  
P210  
P211  
P212  
P213  
P214  
P215  
P216  
P217  
P218  
P219  
P220  
P221  
P222  
P223  
P224  
P225  
P226  
P227  
P228  
P229  
P230  
P231  
P232  
P233  
P234  
P235  
P236  
P237  
P238  
P239  
P240  
P241  
P242  
P243  
P244  
P245  
P246  
P247  
P248  
P249  
P250  
P251  
P252  
P253  
P254  
P255  
P256  
P257  
P258  
P259  
P260  
P261  
P262  
P263  
P264  
P265  
P266  
P267  
P268  
P269  
P270  
P271  
P272  
P273  
P274  
P275  
P276  
P277  
P278  
P279  
P280  
P281  
P282  
P283  
P284  
P285  
P286  
P287  
P288  
P289  
P290  
P291  
P292  
P293  
P294  
P295  
P296  
P297  
P298  
P299  
P300  
P301  
P302  
P303  
P304  
P305  
P306  
P307  
P308  
P309  
P310  
P311  
P312  
P313  
P314  
P315  
P316  
P317  
P318  
P319  
P320  
P321  
P322  
P323  
P324  
P325  
P326  
P327  
P328  
P329  
P330  
P331  
P332  
P333  
P334  
P335  
P336  
P337  
P338  
P339  
P340  
P341  
P342  
P343  
P344  
P345  
P346  
P347  
P348  
P349  
P350  
P351  
P352  
P353  
P354  
P355  
P356  
P357  
P358  
P359  
P360  
P361  
P362  
P363  
P364  
P365  
P366  
P367  
P368  
P369  
P370  
P371  
P372  
P373  
P374  
P375  
P376  
P377  
P378  
P379  
P380  
P381  
P382  
P383  
P384  
P385  
P386  
P387  
P388  
P389  
P390  
P391  
P392  
P393  
P394  
P395  
P396  
P397  
P398  
P399  
P400  
P401  
P402  
P403  
P404  
P405  
P406  
P407  
P408  
P409  
P410  
P411  
P412  
P413  
P414  
P415  
P416  
P417  
P418  
P419  
P420  
P421  
P422  
P423  
P424  
P425  
P426  
P427  
P428  
P429  
P430  
P431  
P432  
P433  
P434  
P435  
P436  
P437  
P438  
P439  
P440  
P441  
P442  
P443  
P444  
P445  
P446  
P447  
P448  
P449  
P450  
P451  
P452  
P453  
P454  
P455  
P456  
P457  
P458  
P459  
P460  
P461  
P462  
P463  
P464  
P465  
P466  
P467  
P468  
P469  
P470  
P471  
P472  
P473  
P474  
P475  
P476  
P477  
P478  
P479  
P480  
P481  
P482  
P483  
P484  
P485  
P486  
P487  
P488  
P489  
P490  
P491  
P492  
P493  
P494  
P495  
P496  
P497  
P498  
P499  
P500  
P501  
P502  
P503  
P504  
P505  
P506  
P507  
P508  
P509  
P510  
P511  
P512  
P513  
P514  
P515  
P516  
P517  
P518  
P519  
P520  
P521  
P522  
P523  
P524  
P525  
P526  
P527  
P528  
P529  
P529  
P530  
P531  
P532  
P533  
P534  
P535  
P536  
P537  
P538  
P539  
P540  
P541  
P542  
P543  
P544  
P545  
P546  
P547  
P548  
P549  
P550  
P551  
P552  
P553  
P554  
P555  
P556  
P557  
P558  
P559  
P559  
P560  
P561  
P562  
P563  
P564  
P565  
P566  
P567  
P568  
P569  
P569  
P570  
P571  
P572  
P573  
P574  
P575  
P576  
P577  
P578  
P579  
P579  
P580  
P581  
P582  
P583  
P584  
P585  
P586  
P587  
P588  
P589  
P589  
P590  
P591  
P592  
P593  
P594  
P595  
P596  
P597  
P598  
P599  
P599  
P600  
P601  
P602  
P603  
P604  
P605  
P606  
P607  
P608  
P609  
P609  
P610  
P611  
P612  
P613  
P614  
P615  
P616  
P617  
P618  
P619  
P619  
P620  
P621  
P622  
P623  
P624  
P625  
P626  
P627  
P628  
P629  
P629  
P630  
P631  
P632  
P633  
P634  
P635  
P636  
P637  
P638  
P639  
P639  
P640  
P641  
P642  
P643  
P644  
P645  
P646  
P647  
P648  
P649  
P649  
P650  
P651  
P65



❶ Chassis telaio Chassis Chassis	❶ Netzteilplatte piastra di rete Mains board Platine secteur	❸ IR-Vorverstärker preamplificatore IR IR pre-amplification Préamplification	No. 83915 352 00 (RIR 4001 M)	❽ Steuerplatte VI piastra pilotaggio VI Control system VI Platine de commande VI	No. 83610 332 00 (MPB 3600 M)	❾ Tastenplatte piastre tasti Key-board Platine de commutation	No. 83690 321 00 (KDB 3601 VM)	❿ Telecommander TC 365 telecomando TC 365 (RCT 3600 S)	❻ TV-Stereo-Decoder TV-decodificatore stereo (FM 3200 STM)	❻+❼ Bedienteil unità di comandi Control unit Unité de commande
---	---	---	----------------------------------	---	----------------------------------	--	-----------------------------------	--	--	---

Änderungen vorbehalten!  
Con riserva di modifiche!  
Subject to modification without notice!  
Modifications réservées!



① Chassis  
telaio  
Chassis  
Chassis

② MTS 2020 S HF-bloc quasi parallel  
blocco A.F. quasi parallelo

④ PAL-Decoder  
decodificatore PAL

No. 80946 100 00

No. 81905 006 00

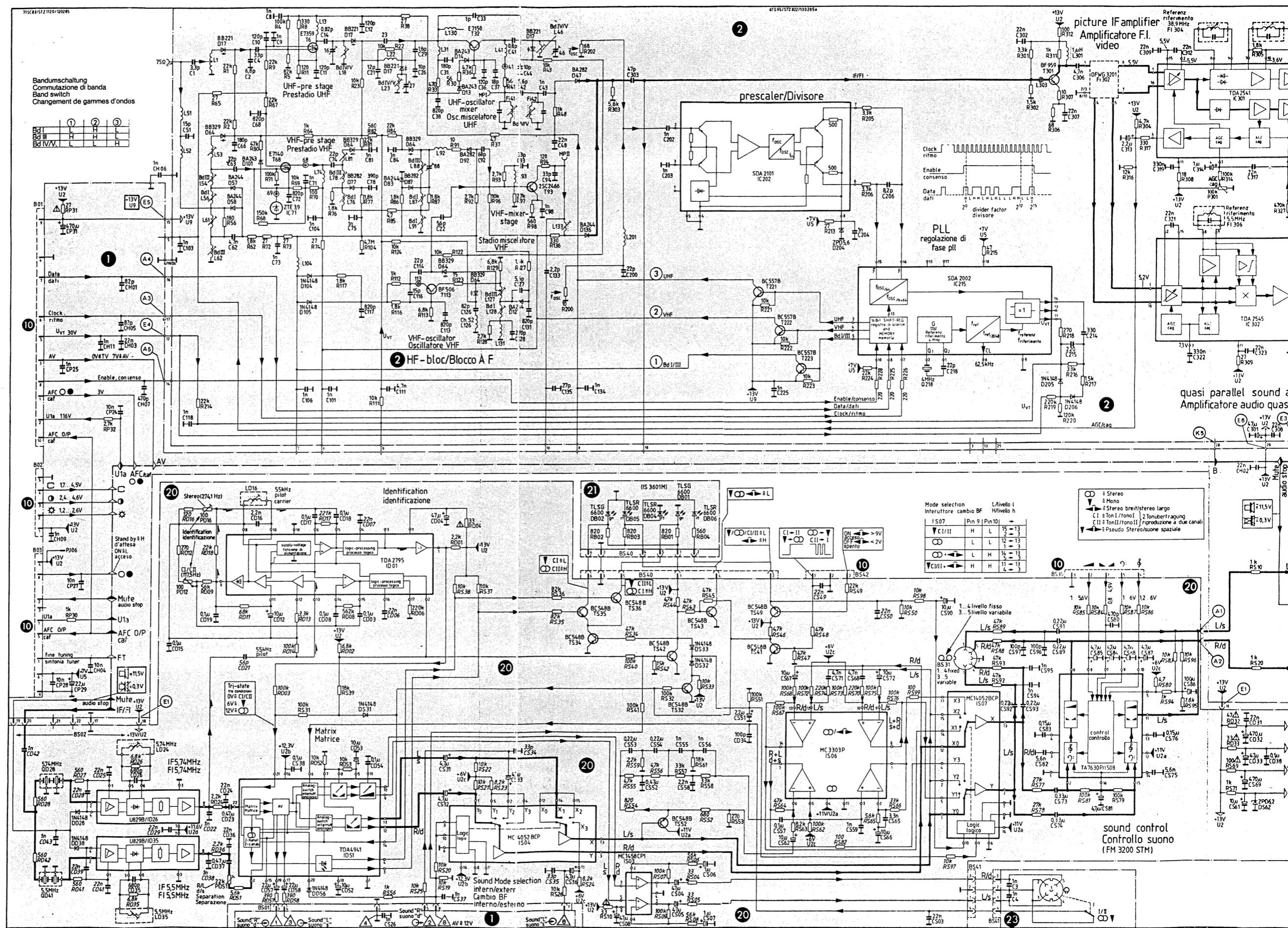
⑤ Bildröhren-Platte  
piastra cinescopio  
CRT-Board  
Platine du tube-image

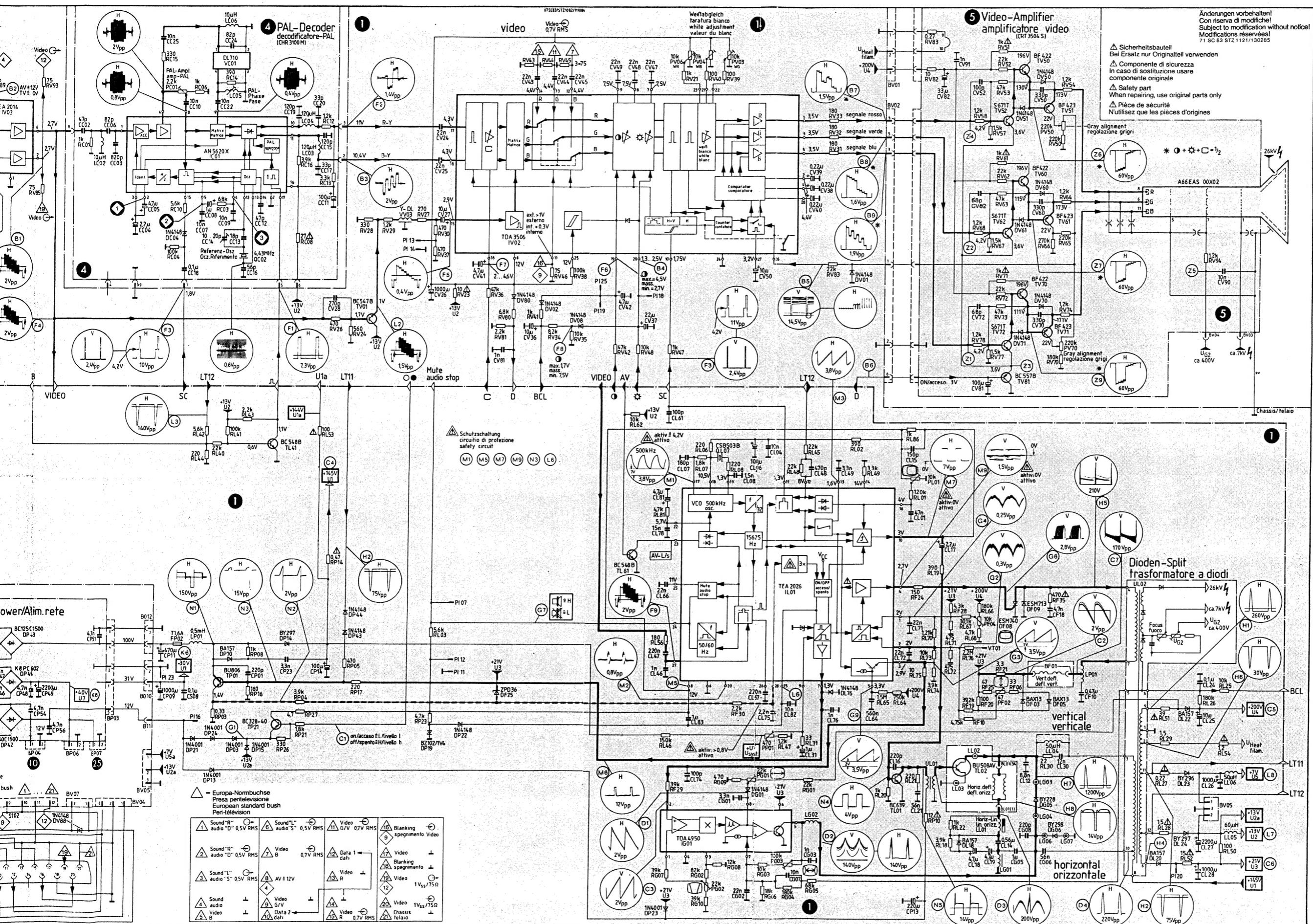
⑥ Netzeilplatte  
piastra di rete  
Mains board  
Platine secteur

⑩ TV-stereo-Decoder  
TV-decodificatore-Stereo  
No. 81420 418 00

⑪ Stereo-Anzeige  
indicazione-Stereo  
Stereo indicator  
(IS 3601 M)

⑫ Lautsprecher-Platte  
piastra altoparlante  
Loudspeaker-board  
Platine H. L.





21 Stereo-Anzeige  
indicazione-Stereo  
Stereo indicator  
(IS 3601 M)

22 Lautsprecher-Platte  
piastra altoparlante  
Loudspeaker-board  
Platine H. L.

23 Kopfhörerplatte  
piastre cuffia  
Headphone board  
Platine prise casque

